quennoise, une délégation de sapeurs-pompiers, la Société des Anciens Militaires, la Société des Anciens Combattants, la Société des Anciens Sous-Officiers, et enfin quelques conseillers municipaux.

Au cimetière. — Les discours des Syndicats

A dix heures dix, les syndicats, clairons et tambours en tête, se dirigent vers le cimetière de Neuville, accompagnés d'un grand nombre de curieux. Le parcours dans l'humide et boueuse rue de Gand semble interminable. Enfin on arrive au cimetière, et là, tandis qu'on dépose au Monument des Victimes du Travail deux couronnes de fleurs rouges, l'une offerte à l'ouvrier Leglet par le Syndicat du Tissu, l'autre aux Victimes du Travail par la Fédération des Syndicats, MM. Delesalle et Flament prononcent des discours devant ledit monument.

M. Constant Flament dit qu'il vient apporter l'hommage des syndiqués du Tissu à leur camarade Leglet mort à la peine. Il insiste sur la conclusion qui fait la presque totalité de son discours : la nécessité de l'union syndicale, pour arriver à diminuer le nombre des victimes du travail, en obligeant les patrons à faire le nécessaire. Il s'étonne qu'au [illegible] xxe siècle on soit exposé à perdre ceux de qui on attendait le soutien », qu'on avait élevés et nourris dans ce but et qui meurent sans même vous procurer une indemnité.

M. Delesalle dit ensuite au nom de la Fédération « La Solidarité ouvrière », tout le mépris que lui inspirent « ceux à qui la cupidité et l'avarice ôtent tout sentiment d'humanité. » C'est pour cela que les syndicats viennent manifester devant les tombes des leurs. Son discours, comme d'ailleurs celui de M. Flament, est très court et se borne aux quelques idées que nous relatons. L'heure est moins que jamais aux longs discours.

Les Anciens Militaires

D'ailleurs à peine ont-ils terminé que, vers onze heures vingt, le cortège des Anciens Militaires fait son entrée dans le cimetière. Il se dirige vers le Monument des Défenseurs de la Patrie, où, après ouverture d'un ban, M. Tiberghien, président de la Fédération des Sociétés d'Anciens Militaires, prononce quelques paroles émues.

Il rappelle les souvenirs de l'année terrible, les gloires et les douleurs de l'épopée, déjà presque oubliées dans la paix féconde qui nous prodigue ses bienfaits, et termine son allocution par les cris de : « Vive la France ! Vive la République ! »

Quelques bravos éclatent dans l'assistance qui a écouté le front découvert, cet hommage traditionnel à nos braves d'antan.

A la tombe de M. Louis Grau

Les gymnastes de « l'Union Tourquennoise » se rendent ensuite à la tombe de M. Louis Grau, ancien président d'honneur de la société.

M. [illegible], président de l'« Union Tourquennoise », retrace en termes [illegible] le dévouement qui animait M. Louis Grau en faveur de la Société. Il rappelle que la société municipale de l'« Union Tourquennoise » lui est, pour beaucoup, redevable de sa prospérité et de ses succès.

Ces discours terminés, les divers groupes se séparent et ont [illegible] à la sortie du cimetière.

— Les visites aux divers monuments privés ont duré ensuite toute la journée sans incidents.

A MOUVAUX

Dimanche matin, l'Administration municipale, des conseillers municipaux, les Anciens Militaires et la Musique Municipale se sont rendus en cortège au cimetière. Deux discours ont été prononcés devant le monument élevé à la mémoire des soldats morts pour la patrie, par M. [illegible], adjoint, et M. Renaux, président des Anciens Militaires.

[illegible], la Société d'Anciens Militaires « [illegible] », a fait, à son tour, en masse compacte, [illegible].

M. [illegible], président, a prononcé un discours tout vibrant de patriotisme. Après avoir rendu un solennel témoignage d'admiration pour tous ces braves enfants de Mouvaux qui se sont sacrifiés pour la Patrie, M. [illegible] a terminé : « Recueillons-nous, a-t-il dit — au pied même de leurs tombes, leur dernière pensée, la dernière [illegible]. A leur [illegible] oublions nos vaines et futiles querelles, [illegible] la dernière parole de leur agonie. »

— Enfin, à 4 heures et demie, des membres de l'*Union Sociale et Patriotique*, au nombre de 80, sont allés, eux aussi, « porter aux soldats morts pour la Patrie leur tribut d'admiration et de reconnaissance. » En termes chaleureux et éloquents le sympathique président M. Cyrille Dessurmont, a admirablement traduit les sentiments qui animent [illegible] les membres de l'U. S. E. P.

« Cette visite — a-t-il dit avec juste raison — ne saurait être une vaine démonstration, car, au moment où des citoyens français, imbus de faux principes, osent renier l'idée de Patrie, il est nécessaire de rappeler que, sur notre terre de France, arrosée du sang de tant de héros, les sentiments généreux de l'amour de la Patrie ont [illegible] avec chaque génération. »

M. Cyrille Dessurmont développe cette pensée si patriotique et si française, et cite les grands faits de notre histoire qui nous [illegible] même dans la défaite, et il termine par un cri de [illegible].

A LINSELLES

« Les Anciens Soldats » de la *Pomme d'Or*, ont été déposer une couronne sur la tombe des enfants de Linselles morts pour la Patrie.

Les membres de la Société se sont formés en cortège [illegible] midi, et se sont rendus au cimetière, [illegible] de tambours et de clairons. La couronne déposée sur le monument portait l'inscription suivante : « Aux Linsellois morts pour la Patrie » M. Auguste Walbert, président de la Société, a prononcé un discours empreint du plus pur patriotisme.

A HALLUIN

A l'issue de la grand'messe, les trois sociétés militaires : « Les Anciens Sous-Officiers », « Les Frères d'Armes », et « Les Anciens Militaires », se sont formés en cortège pour se rendre au cimetière. Là, en présence d'un grand nombre de curieux, des couronnes ont été déposées sur le monument des enfants d'Halluin morts pour la France. M. Dumortier, président des Anciens Sous-Officiers, a pris la parole au nom des trois sociétés. Son discours vibrant de patriotisme a vivement ému les nombreuses personnes assistant à cette belle et touchante cérémonie.

A RONCQ

A l'issue des vêpres, les membres de la Société des Anciens Soldats se sont réunis sur la Place et se sont rendus en cortège au cimetière. Là, leur président, M. Jules Mahieu ez, a déposé une couronne au pied du monument élevé à la mémoire des enfants de Roncq morts pour la Patrie, et, en termes émus, il a évoqué le souvenir de tous ceux de ses concitoyens qui ont sacrifié leur vie pour la France. « Honorons ces vaillants, a-t-il dit ; que leur vie serve de modèle aux générations nouvelles, qu'elle éveille chez les enfants du peuple, les belles et nobles aspirations, qu'elle leur inspire les fiers courages et les énergiques dévouements. »

Maison F^cois HUVENNE

84, rue du Fontenoy, Roubaix (fondée en 1855)

SPÉCIALITÉ DE CERCUEILS

CERCUEILS DE LUXE, PLOMBÉS, ZINGUÉS ET CAPITONNÉS

Grand magasin au premier 33286

CONVOIS FUNÈBRES & OBITS

Les amis et connaissances de la famille HERLA-DESPIERRE qui, par oubli, n'auraient pas reçu de lettre de faire-part du décès de Albert Henri-Clément HERLA, décédé à Roubaix, le 30 octobre 1903, à l'âge de deux ans et dix mois, sont priés de considérer le présent avis comme en tenant lieu et de bien vouloir assister aux Convoi et Saint d'Ange Solennels, qui auront lieu le lundi 2 novembre, à trois heures, en l'église Saint-Martin, sa paroisse. — L'assemblée à la maison mortuaire, rue du Pays, 6.

Un Obit Solennel du Mois sera célébré en l'église Saint-Antoine-de-Padoue, le mardi 3 novembre 1903, à neuf heures, pour le repos de l'âme de Dame Hermance DELMAILLE, veuve en premières noces de Monsieur Pierre CAPPEAU, épouse de Monsieur Louis KERKHOVEN, décédée à Roubaix, le 2 octobre 1903, dans sa soixante-dix neuvième année, administrée des Sacrements de notre mère la Sainte-Eglise. — Les personnes qui, par oubli, n'auraient pas reçu de lettre de faire-part, sont priées de considérer le présent avis comme en tenant lieu.

POMPES FUNÈBRES DESCHAMPS-BENOIST

Concessionnaire des hospices et des établissements charitables de la Ville, 64-66, rue de l'Alouette, Roubaix.

Magasin et fabrique de cercueils en tous genres. Décors funèbres et corbillards de toutes classes. Démarches et formalités à l'occasion d'un décès et transport de corps en France et à l'étranger. Téléph. 627. (Fondée en 1870). 39564

NOUVELLES RELIGIEUSES

CROIX. — *Paroisse Saint-Martin.* — Demain, mardi, à 10 heures, un Obit solennel sera célébré à la mémoire de M. le chanoine Bouquillon, ancien professeur de théologie à l'Université de Washington.

A partir de dimanche prochain, et pendant tout l'hiver, les vêpres seront chantées à 2 heures et demie, à l'église Saint-Martin.

LES MESSES DE DÉPART

CROIX. — Dimanche prochain, 8 novembre, à l'église Saint-Martin, à 8 heures, aura lieu la messe de départ des jeunes soldats. A l'issue de la messe, un déjeuner leur sera offert au Cercle Saint-Martin. La chorale Ste-Cécile exécutera pendant cette messe.

WASQUEHAL. — La messe de départ sera célébrée, dimanche prochain, 8 novembre, à 10 heures et demie.

LA SAINTE-CÉCILE

CROIX. — Comme chaque année, la chorale « Sainte-Cécile » fera l'ouverture des auditions de Sainte-Cécile ; elle exécutera le dimanche 15 novembre, à la messe de Saint-Martin, patron de la paroisse ; la Musique municipale le dimanche 29, à la messe de midi, et la « Grande-Harmonie », le dimanche 6 décembre, à la messe de midi également.

COFFRES-FORTS GRUSON

GARANTIS CONTRE L'EFFRACTION ET L'INCENDIE

Fabrication supérieure. — 50 années d'expérience

Exposition de Lille 1902, GRAND PRIX

Rue Royale, 19 et 21, LILLE (Téléphone 465) 40323

NORD

MÉRITE AGRICOLE. — Est nommé au grade de chevalier du Mérite agricole, M. Lourend, agriculteur, maire de Fontaine-au-Bois.

La médaille d'honneur du Mérite agricole a été attribuée à MM. Delporte et Durant, chez M. Mallet, à Landrecies.

UNE DISPARITION INQUIETANTE A DUNKERQUE. — M. Aug. Tisher, capitaine d'embarquement, demeurant quai du Rabau, 3, a disparu de son domicile depuis vendredi. On craint qu'il n'ait été victime d'un accident.

LES VOTES DE NOS DEPUTÉS. — Voici comment se sont répartis les votes des députés du Nord dans les scrutins :

1° Sur l'amendement de M. Congy, proposant de porter de 1,200,000 francs à deux millions le crédit pour les subventions aux Sociétés de secours mutuels. Ont voté *pour* : MM. Cochin, Dansette, Défontaine, Groussau, de Montalembert, Plichon, Selle. — Ont voté *contre* : MM. Bersez, Cardon, Debève, Debièvre, Delaune, Dron, Evrard Elliez, Lepez, Lozé, Pasqual. — N'ont pas pris part au vote : MM. Barrois, Bonte, Delory, Guillain, l'abbé Lemire, Eug. Motte. — L'amendement a été adopté par 250 voix contre 243.

2° Sur l'amendement de M. Bonnevay proposant une augmentation de 200,000 francs pour améliorer les majorations de pensions de retraite des Sociétés de secours mutuels. Ont voté *pour* : MM. Barrois, Bonte, Cochin, Dansette, Défontaine, Delory, Groussau, Guillain, l'abbé Lemire, de Montalembert, Eug. Motte, Plichon, Selle. — Ont voté *contre* : MM. Bersez, Cardon, Debève, Debièvre, Delaune, Dron, Evrard Elliez, Lepez, Lozé, Pasqual. — La Chambre a repoussé par 281 voix contre 243.

3° Sur l'amendement de M. Paul Constans tendant à une réduction de 1,400,000 francs sur le chapitre 63 concernant les commissaires spéciaux. Ont voté *pour* : MM. Barrois, Bonte, Cochin, Dansette, Debièvre, Défontaine, Delory, Groussau, Guillain, Lepez, de Montalembert, Eug. Motte, Plichon, Selle. — Ont voté *contre* : MM. Bersez, Cardon, Debève, Delaune, Dron, Evrard Elliez, Lozé, Pasqual. — N'a pas pris part au vote : M. l'abbé Lemire. — La Chambre a adopté par 276 voix contre 212.

4° Sur le renvoi de la discussion des fonds secrets à la prochaine séance. Ont voté *pour* : MM. Bersez, Cardon, Debève, Debièvre, Défontaine, Delaune, Dron, Evrard-Elliez, Lepez, Lozé, Pasqual. — Ont voté *contre* : MM. Barrois, Bonte, Cochin, Dansette, Delory, Groussau, Guillain, l'abbé Lemire, de Montalembert, Eug. Motte, Plichon. — N'a pas pris part au vote : M. Selle. — La Chambre a adopté par 375 voix contre 186.

PAS-DE-CALAIS

UNE MYSTERIEUSE AGRESSION A CALONNE-SUR-LA-LYS. — Un savetier, sourd et muet, Prosper Carbonnier, demeurant à Merville, se rendait, ces jours derniers, à Robecq, lorsqu'il fut attaqué par un inconnu qui voulut lui couper la gorge, on ne sait pour quel motif. Cet infortuné a reçu une profonde blessure au cou.

UNE VILLA CAMBRIOLÉE A WIMEREUX. — La villa « Goélette », appartenant à Mme Wintreber, de Paris, a reçu la visite des cambrioleurs qui ont fouillé la cave et un caveau au vin. Ils ont emporté une assez grande quantité de bouteilles.

AISNE

L'AFFAIRE LOIZEMANT. — On sait qu'à la suite d'une demande de grâce en faveur de Loizemant, condamné à mort par la Cour d'assises de l'Aisne, le Président de la République s'était fait communiquer le dossier du procès. Cet après-midi, M. Loubet a fait connaître sa décision : il avait déjà commué en août dernier la peine de mort prononcée contre Loizemant en celle des travaux forcés à perpétuité ; il commue maintenant la peine des travaux forcés en celle de la détention.

VILLE DE WATTRELOS Salle VINCENT VARRASSE

Direction : Louis COUVREUR

Bur. à 7 h. 1/2. — Lundi 2 novembre. — Rid. à 8 h.

LES DEUX GOSSES

grand drame en 5 actes et 8 tableaux. 42061d

BELGIQUE

COURS D'ASSISES DU BRABANT. — *Le crime de Neduwez.* — L'affaire de l'assassinat de Mlle Hamels, de Neduwez, dont nous avons parlé tout récemment a occupé trois séances. Durant tout le cours des débats, l'accusé Hahn, forain allemand, a protesté de son innocence. Il a été très adroitement défendu par Me Hoyois, député de Tournai-Ath, qui a prononcé, en cette occasion, une très remarquable et éloquente plaidoirie. L'habile défenseur a gagné brillamment la cause de son client ; en effet, après une longue séance, la Cour a rendu un arrêt ordonnant la mise en liberté immédiate du forain.

COURTRAI

LE CERCLE DES ANCIENS PENSIONNAIRES DE L'ORPHELINAT DU SAINT-ESPRIT assistera aujourd'hui, lundi matin, en l'église primaire de Saint-Martin, à la messe de « Requiem » qui sera célébrée pour le repos de l'âme des parents de ses membres. Les autorités communales et la Commission administrative des hospices civils assisteront à cet office funèbre.

« UNION CATHOLIQUE ». — Le célèbre prestidigitateur Alberti donnera, dimanche prochain, 8 novembre, à l'« Union Catholique », une séance de physique, de magie et d'illusions modernes. Cette représentation est offerte aux membres du Cercle démocratique de la rue de l'Arc-à-Main, par le Comité.

Le programme des fêtes de cet hiver annonce des attractions nombreuses et variées dont nous publierons le détail en temps utile.

SYNDICAT DES PATRONS ET EMPLOYÉS DE COMMERCE. — Nous lisons dans le bulletin hebdomadaire du Syndical général des voyageurs, employés et patrons de commerce, les lignes ci-après :

« M. Gustave Callewaert, industriel et membre actif du Comité, a bien voulu accepter la présidence devenue vacante par la mort inopinée du regretté M. Van Neste. Tous applaudiront à ce choix heureux qui sera pour le Syndicat de Courtrai une garantie de succès et de prospérité. »

L'INAUGURATION DU NOUVEAU LOCAL est définitivement fixée au dimanche 8 novembre courant.

MOUSCRON

LE NOUVEL HOPITAL. — Nous apprenons que la construction du nouvel hôpital, cette œuvre de haute philanthropie promise par le parti catholique, est désormais chose décidée en haut lieu. Le Conseil supérieur d'hygiène vient en effet d'approuver les plans de la nouvelle construction.

Le projet a pour auteur M. Parmentier, un jeune architecte mouscronnois, ancien élève de l'Académie royale des Beaux-Arts d'Anvers.

Il y a tout lieu d'espérer que les travaux seront entamés à bref délai. L'architecture du futur monument est de style gothique modernisé. Le tout formera un ensemble harmonieux.

WERVICQ

UNE ENQUETE. — Le mardi 10 novembre, de dix heures du matin à midi, à la Mairie, à la demande de l'administration communale, il sera procédé à une enquête de commodo et incommodo, tendant à obtenir l'autorisation de renouveler pour un terme de cinq ans, à partir du 1er janvier 1904, la perception des droits pour l'abattage des bestiaux à l'abattoir public, y compris les frais d'expertise y relatifs. Les réclamations ou observations peuvent être formulées tous les jours non fériés.

AUDENARDE

PAR ARRETE ROYAL, un second juge d'instruction est établi près le Tribunal de première instance d'Audenarde. Le nombre des greffiers adjoints effectifs attachés au même Tribunal, est porté à trois.

DOCTEUR J. VALCKE, COURTRAI

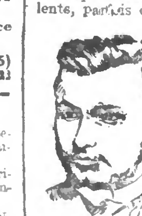
Soulagement immédiat et guérison rapide des affections rhumatismales et goutteuses par les *bains de vapeur* général et local à domicile.

Institut de sudothérapie, à Courtrai, rue Savary, 5. 41839

BRONCHITE COMPLIQUÉE DE TUBERCULOSE

Monsieur,

J'expectorais des crachats blanc-jaunâtres, purulents, parfois du sang pur. J'avais une toux quinteuse, qui me fatiguait énormément et qui me donnait, à chaque accès, l'impression que mes bronches se déchiraient, que ma poitrine allait éclater. Tous les docteurs que j'avais consultés avaient déclaré que j'étais atteint d'une bronchite chronique compliquée de tuberculose. La nuit, j'avais des malaises, des étouffements des sueurs, et je devais souvent me lever, tellement je suffoquais. J'étais devenu pâle, maigre et excessivement faible. Mon dernier médecin me conseilla le *Vin Toni-Pectoral*. Les effets de ce remède furent merveilleux ; après en avoir pris une dizaine de flacons, j'ai été radicalement guéri. Voilà plus de trois ans que je n'ai plus souffert de la poitrine.



T. DELVIGNE,

Chef de service au laboratoire de la sucrerie Stoclin à Sainte-Marie-Kerque (Pas-de-Calais).

L'affection de M. Delvigne était une bronchite chronique, maladie très difficile à guérir car elle est presque toujours entretenue, comme dans le cas qui nous occupe, par la présence de tubercules dans l'épaisseur des muqueuses bronchiques et dans les tissus pulmonaires. Si M. Delvigne n'avait pas eu recours au spécifique par excellence contre les maladies graves de la poitrine : au *Vin Toni-Pectoral*, il serait certainement mort, épuisé par sa maladie. Cette guérison merveilleuse est donc une victoire de plus à l'actif du *Vin Toni-Pectoral*. — Le flacon : 3 fr. 50. — Dépôts : Roubaix : Pharmacie WILLOT, rue du Vieil-Abreuvoir, 29 (près de la Poste) ; Tourcoing : VERRIEST (pharmacie Notre-Dame de Lourdes), place des Phalempins ; Lille : VERMEERSCH, 109, rue Léon-Gambetta, et dans toutes les bonnes pharmacies. Si votre pharmacien n'en est pas fourni, adressez-vous à l'une des pharmacies désignées ci-dessus. 42068

LA VIE SPORTIVE

Cyclisme

LA REUNION DE BUFFALO REMISE. — Paris, 1er novembre. — *(Par dépêche.)* — La pluie a obligé la Direction du Vélodrome Buffalo à remettre la réunion — tout au moins en partie — à demain, lundi.

ELLEGAARD A GENES. — GROGNA BLESSE. — Gênes, 1er novembre. — *(Par dépêche.)* — Le match à trois qui mettait en présence Ellegaard, Bixio et Grogna, avait attiré une foule nombreuse. La réunion a été malheureusement contrariée par un pénible accident dont Grogna, le sympathique coureur belge, a été victime. Voici d'ailleurs, les résultats du match : Première manche : 1er, Ellegaard ; 2e, Bixio ; 3e, Grogna ; — Deuxième manche : 1er, Bixio ; 2e, Grogna ; 3e, Ellegaard. Dans la troisième manche, une pelle générale se produit après un accrochage ; on relève Grogna avec un bras cassé.

LA PLUIE A LIMOGES. — Limoges, 1er novembre. — *(Par dépêche.)* — La première journée du Grand-Prix qui devait servir d'inauguration pour le nouveau vélodrome, a dû être remise à cause de la pluie. Cette réunion a été reportée à lundi matin, afin que le meeting puisse se terminer par la réunion prévue pour le lundi après-midi.

TOUS les sportsmen lisent, chaque jour, le grand quotidien spécial l'*Auto*. 477

PNEUMATIQUES MICHELIN

PHARES ET LANTERNES DUCELLIER

F DEVOUGE, 15, rue du Trichon, Roubaix. Téléphone 918 27784

Automobilisme

PHARES DUCELLIER

Hors Concours, Paris 1900. 25, Passage Dubail, Paris. 40718

Football

LA COUPE MANIER. — Paris, 1er novembre. — *(Par dépêche.)* — Deux matches comptant pour la Coupe Manier devaient être joués aujourd'hui, mais le Club Pédestre d'Asnières ayant déclaré forfait pour sa rencontre avec Gallia-Club, un seul match a eu lieu. Il a permis à l'excellente équipe du Football-Club de Paris (anciennement Nationale de St-Mandé, la même qui devait jouer à Roubaix contre le R.C.R.), de battre l'Union Sportive Parisienne, par cinq buts à trois, après une partie très disputée.

LE STADE ROUBAISIEN A PARIS. — Paris, 1er novembre. — *(Par dépêche.)* — Le match qui a mis en présence, cet après-midi, sur le terrain du Vésinet, les équipes premières du Club Français et du Stade Roubaisien, a été très intéressant, et malgré le mauvais temps, trois cents personnes y assistaient. Dans la première mi-temps, le Stade Roubaisien marque un premier but sur une belle passe de Toulot ; immédiatement, le Club Français répond par un but bientôt suivi d'un second. Au début de la seconde mi-temps, les Roubaisiens, très applaudis par le public, semblent se ressaisir, mais sur une faute d'un arrière stadiste, Jantzen marque un troisième but pour le Club Français, à l'actif duquel Peltier ajoute bientôt un quatrième. Malgré une défense énergique, le Stade Roubaisien ne parvient pas à marquer d'autre but et la fin est sifflée, le Club Français gagnant par quatre buts à un. Le public s'est montré très enthousiaste et a encouragé particulièrement les Roubaisiens qui étaient privés de quatre équipiers. Le match des équipes secondes qui devait servir de lever de rideau, n'a pu être joué par suite de l'absence de trop d'équipiers.

Natation

SOCIÉTÉS DE L'U.S.F.S.A.

LE CHAMPIONNAT DU NORD DE NATATION (U.S.F.S.A.). — Les épreuves du Championnat régional de natation ont eu lieu dimanche, aux Bains Lillois, devant un public nombreux et des mieux choisis, sous la présidence de l'organisateur, M. Georges Hargrave, président de la Commission régionale du Nord de natation de l'U.S.F.S.A. Voici les résultats :

50 mètres (course réservée aux nageurs pratiquant le football) : 1er, M. G. Hargrave (R.C.R.), 47 s. 2/5 ; 2e, M. Tourtet (I.O.R.), 43" 2/5 ; 3e, M. Smeets (R.C.R.), 49" 4/5.

500 mètres : 1er, Haugepied (T.L.), 9 m. 19 s. 3/5 ; 2e, Levas (T.L.), 9'58" ; 3e, Delbeige (T.L.), 10'44". — Les plongeons divers exécutés par les Tritons Lillois et L. Dubly du R.C.R., ont été vivement applaudis. Le tir à la corde a été gagné par l'équipe des Pupilles de Neptune contre les Tritons.

100 mètres : 1er, Merchez (P.N.), 1 m. 31 s. ; 2e, Haucoeried (T.L.), 1'31" 1/5. — Dans son exercice du « Sac de Monte-Christo », M. Devendeville a tenu pendant deux longues minutes le public dans l'angoisse la plus poignante. Il a fort bien réussi et s'est taillé un gros succès. La course sous l'eau est gagnée par M. Devendeville qui fait 46 mètres en 57" 3/5 ; 2e, Ponchain, 41 mètres. La partie de water-polo est gagnée par les Pupilles de Neptune contre le R.C.R., par six buts à zéro. Ces derniers avaient une équipe incomplète.

En somme, bonne journée pour la natation. Félicitations aux dévoués organisateurs et particulièrement à M. Hargrave, qui a déjà tant fait pour la natation dans notre région.

Athlétisme

LA FETE DE LA RENAISSANCE ATHLETIQUE avait attiré samedi soir, un nombreux public à la salle Jean Rousseau, à Roubaix, et a obtenu un vif succès. La séance a débuté par un bel assaut d'escrime entre MM. Achille Dhooghe et Guillaume Bernard, maîtres d'armes roubaisiens, puis MM. Vancoppenolle et Dhooghe, se sont fait applaudir dans un assaut de canne. Signalons aussi le travail acrobatique du trio Rousseau et la jonglerie américaine exécutée par M. Rousseau qui ont obtenu un bon succès. La fête s'est terminée par une séance de lutte dont voici les résultats : Vanoverlope Joseph tombe Vanneste, en 2 minutes 40 secondes, par un tour de hanche en tête ; Louis Lefebvre tombe G. Watine, en 2 min., par une cravate ; Alphonse Pesez tombe Gab. Retein, en 32 m., par un bras roulé après une lutte mouvementée ; L. Lefebvre tombe Vanoverlope en 14 minutes, par un tour de hanche en tête ; Vanoverlope tombe Verbauwède, en une minute, par un double passement ; Louis Lefebvre tombe Pesez, en 1 minute 27 secondes, par une ceinture avant ; enfin, Vanoverlope tombe Pesez, en 4 minutes 20 secondes, par une ceinture de côté. Le classement des lutteurs est donc le suivant : 1er, Louis Lefebvre ; 2e, Joseph Vanoverlope ; 3e, Alphonse Pesez.

Combats de coqs

ROUBAIX. — Les débuts de la saison ont eu lieu dimanche soir à six heures, chez M. Bauduin, cabaretier, rue de Mouvaux, devant un grand nombre d'amateurs. On jouait un 2 de 3 mort pour 50 francs, contre la Société d'Estaimbourg et les Briquetiers réunis. La Société de chez Bauduin a gagné la deuxième paire et perdu la première et troisième paires.

— La première partie de la saison a été jouée, dimanche soir, à six heures, chez M. Alphonse Lemyze, rue de Beaumont, vis-à-vis d'un nombre considérable d'amateurs. Il s'agissait d'un 3 de 5, attaque, pour 50 francs ; Les Joyeux Coqueleux, contre la Société du Tonnelier, de Wattrelos. La Société Lemyze a gagné les trois paires.

Plusieurs essais ont eu lieu également dimanche à midi, au *Maréchal de Coyghem*, Grande-Rue, et chez M. Savary, rue du Tilleul. Les sujets mis à l'épreuve laissent concevoir les meilleurs résultats aux prochains combats.

ROUBAIX. — Aujourd'hui lundi, à six heures, au *Maréchal de Coyghem*, Grande-Rue, 111, 2 de 3 mort pour 50 francs contre Jules Jambon et Wattrelos réunis. 42000d

WATTRELOS. — Dimanche, 8 novembre, *A l'Orphéon*, attaque d'un 3 de 5 pour 50 francs, contre la société Paul Hennekens et Cie, du Congo. 42059

Jeu de Boules

ASCQ. — Une intéressante partie de boule vient d'avoir lieu à l'estaminet du *Cœur Joyeux*, les « jeunes » contre les « vieux » pour un souper de vingt couverts. Les jeunes ont gagné dix points sur les vieux. Le succès est d'autant plus grand pour les jeunes bouleurs, qu'un seul, parmi eux, avait subi le sort, tandis que chez les vieux, on y remarquait des joueurs ayant plus de 30 ans de pratique au jeu de boule du *Cœur Joyeux*. Toutes nos félicitations aux vainqueurs.

Troisième Édition

DERNIERE HEURE

(De nos Correspondants particuliers et par fil spécial)

LES BAGARRES DE LA BOURSE DU TRAVAIL

UNE NOUVELLE INTERPELLATION

Paris, 1er novembre. — On annonce que si M. Lépine reste préfet de police, les socialistes révolutionnaires interpelleront, de nouveau, le gouvernement.

UN MEETING DES OUVRIERS DE L'ALIMENTATION A MARSEILLE

Marseille, 1er novembre. — Un meeting des ouvriers de l'alimentation a eu lieu cet après-midi, à la Bourse du Travail. Un commissaire de police qui avait pris place sur l'estrade, a été expulsé. L'assemblée a voté un ordre du jour proclamant la solidarité des ouvriers de l'alimentation de Marseille avec ceux de Paris, et flétrissant la police parisienne et les bureaux de placement.

A l'issue de la réunion, les assistants se sont rendus à la Préfecture au chant de l'*Internationale* et aux cris de : « Vive la Révolution ! » Ils ont remis au Préfet le texte de l'ordre du jour qu'ils venaient de voter ; le Préfet a promis de rendre compte à M. Combes de leurs desiderata.

UNE REUNION DE PROTESTATION A TOULON

Toulon, 1er novembre. — Les associations syndicales ont tenu, aujourd'hui, une réunion de protestation contre la police parisienne. Cette réunion s'est terminée par les cris de : « Vive Pelletan ! » et par le chant de l'*Internationale*.

L'ATTENTAT A L'ÉGLISE DE BELLEVILLE

Paris, 1er novembre. — De l'examen qui a eu lieu au laboratoire municipal, il ressort que l'engin de l'église de Belleville contenait bien de la poudre, du chlorate et de l'acide sulfurique.

LA COMMUTATION DE PEINE DE LOIZEMANT

Paris, 1er novembre. — C'est en la peine de cinq ans d'emprisonnement que M. Loubet a commué, cet après-midi, la peine de mort prononcée contre Loizemant.

ACCIDENT A UN CUIRASSE

DEUX VICTIMES

Toulon, 1er novembre. — Le cuirassé amiral de deuxième division l'*Iéna* a eu un homme tué à bord et un blessé par suite des avaries survenues dans un violent orage au large de l'île Majorque.

LE RAPPROCHEMENT DE LA FRANCE AVEC L'ANGLETERRE ET L'ITALIE

Saint-Pétersbourg, 1er novembre. — La *Novoïé Vrémia* publie un article dans lequel elle se félicite du rapprochement de la France avec l'Italie et l'Angleterre. Elle déclare que l'alliance russe est inébranlable, que l'entrevue de MM. Lamsdorff et Delcassé a créé de nouvelles garanties de paix et qu'elle est peut-être l'avant-coureur de nouvelles combinaisons.

LES INONDATIONS EN ITALIE

Rome, 1er novembre. — On signale de violentes perturbations atmosphériques. Des trains sont restés en détresse par suite des inondations. A Tarente, on a dû sauver les voyageurs dans des barques. A Cosenza, de nombreuses maisons se sont écroulées. Il y a aussi des accidents et des victimes dans le Piémont.

UN INCENDIE TRAGIQUE A NEW-YORK

New-York, 1er novembre. — Un incendie, que l'on croit dû à la malveillance, a éclaté dans une maison à plusieurs étages de la onzième avenue ; vingt-cinq personnes ont été asphyxiées ; il y a un grand nombre de blessés.

Dernières nouvelles locales

ROUBAIX

UN INCENDIE. — Au moment de mettre sous presse, nous apprenons qu'un incendie vient de se déclarer dans une maison de la rue de la Chaussée.

PIPE filtre anti-nicotine, Cat. fo Simon-Tranchant, à Cambrai 41364

CONDITIONNEMENTS

Mouvement de la semaine du 26 au 31 octobre 1903

VILLE DE ROUBAIX

	Kilos
Soies	1.162
Laines peignées	175.767
Laines filées	91.605
Laines diverses et blousses	24.484
Cotons	16.749
Total	309.767

Décreusage, 26 opérations. — Titrage, 311 opérations.

Le Directeur : L. BIPPER.

CHAMBRE DE COMMERCE DE ROUBAIX

	Kilos
Soies	206
Laines peignées	415.021
Laines filées	72.833
Laines diverses et blousses	10.678
Cotons	43.618
Total	542.356

Marché à terme, 38.595 kil. — Décreusage, 22 opérations. — Titrage, 405 opérations.

Le Directeur : J. DELATTRE.

VILLE DE TOURCOING

	Kilos
Laine peignée	468.798
Laine filée	108.018
Blousses et laines diverses	216.206
Coton	80.552
Total	873.576

Conditionnements, 1797. — Titrages, 190. — Dégraissages, 26. — Marché à terme, 10.325 kilos.

Le Directeur : Arthur BONTE.

Relevés mensuels comparatifs :

VILLE DE ROUBAIX

Octobre

	1901	1902	1903
Soie	4.064	3.605	5.132
Laine peignée	2.326.918	1.871.187	1.162.179
Laine filée	577.634	351.511	432.576
Laines div. et blousses	64.328	111.666	123.229
Coton	203.737	125.474	79.116
Totaux	3.176.681	2.463.443	1.802.232
Marché à terme	69.115	20.673	—.—
Décreusage	161	160	143 ½
Titrage	3.190	1.613	1.666

Le Directeur : L. BIPPER.

CHAMBRE DE COMMERCE DE ROUBAIX

Octobre

	1902	1903
Soie	1.774	1.593
Laine peignée	1.325.690	1.750.754
Laine filée	280.618	316.974
Laines div. et blousses	9.511	67.277
Coton	148.618	199.013
Totaux	1.766.211	2.336.610
Marché à terme	—.—	105.008
Décreusage	56	87
Titrage	1.784	1.821 ½

Le Directeur : J. DELATTRE.

VOIR ÉPICERIE POTIN, 2, rue Neuve, Roubaix

LE RAYON SPÉCIAL DE CHARCUTERIE 41863

ÉTAT-CIVIL

Cantons de Roubaix

ROUBAIX. — Déclarations de naissances du dimanche 1er novembre. — Adolphine Dekens, rue Saint-Jean, 59. — Georges Lorthiois, boulevard de Cambrai. — Emile Delhalle, rue des Anges, cour Jénart-Bény, 8. — Denise Leman, rue de Blanchemaille.

Publications de mariages. — Pierre Coutarel, 27 ans, maréchal-ferrant, rue de la Balance, 24, et Jeanne de Back, 27 ans, ménagère, rue de la Balance. — Edouard Erny, 33 ans, homme de peine, à Croix, et Marie Wyseur, 37 ans, soigneuse, rue Latine, cour Germain, 4. — François Klein, 26 ans, forgeron, rue de l'Ommelet, cour Dujardin, 6, et Marie Croiseau, 25 ans, peignière, rue de l'Ommelet, 115. — Jean Leman, 26 ans, débourreur, rue du Tilleul, 248, et Jeanne Boite, 23 ans, tisserande, rue du Tilleul. — Edmond Vandevyver, 25 ans, tailleur d'habits, à Croix, et Marie Barré, 22 ans, éplucheuse, rue de l'Epeule, cour Piat-Agache, 8. — Maurice Classe, 24 ans, principal clerc d'huissier, rue Dammartin, 6, et Germaine Koenig, 24 ans, employée des Postes et Télégraphes, rue des Parvenus, 74. — Louis Delecouillerie, 23 ans, liseur de dessins, rue de Florence, 5, et Marie Leconte, 22 ans, soigneuse, rue de Mouvaux, 71. — Alfred Fiévet, 24 ans, employé de commerce, rue de la Redoute, 67, et Hélène Goossens, 21 ans, soigneuse, rue Turgot, 140. — Henri Avare, menuisier, à Wasquehal, et Marie Hennebaut, sans profession, rue de Tourcoing, 42. — Maurice Plancke, 27 ans, menuisier, rue de la Chaussée, 37, et Sophie Lebianc, 28 ans, moulineuse, rue d'Oran, 154. — Charles Vermeulen, 25 ans, domestique, rue Marc-Séguin, 5, et Philomène Mares, 17 ans, soigneuse, rue Marc-Séguin, 10. — Auguste Mouveaux, 28 ans, apprêteur, rue de Denain, 69, et Blanche Rosée, 29 ans, visiteuse, rue de Denain, 51. — Marcel Croiseau, 21 ans, menuisier, rue de l'Ommelet, 113, et Clémence De Meulenaere, 18 ans, soigneuse, rue du Fontenoy, 182. — Henri Huyghe, 24 ans, mécanicien, rue de la Vigne, 132, et Mélanie Reckelbus, 24 ans, ménagère, rue Desbonnets, 3. — Edmond Gobert, 27 ans, magasinier, rue de Flandre, 73, et Flore Lodewyck, 28 ans, bobineuse, rue de Toulouse, cour Masurel, 2. — Pierre Joossens, 26 ans, tisserand, rue des Vélocipèdes, 48, et Marie Uydens, 23 ans, journalière, rue de la Limite, 20. — Jules Dupont, 23 ans, employé de quincaillerie, rue de l'Alma, fort Wattel, 10, et Héléna Mellier, 23 ans, doubleuse, rue de l'Ommelet, 37, cour Caby. — Georges Vanderstraele, 22 ans, employé de commerce, à Lille, et Augustine Mercier 23 ans, sans profession, rue de Lille, 128. — Remy Duponcheel, 24 ans, cordonnier, rue des Anges, 36, et Marie Bienaimé, 35 ans, bambrocheuse, rue des Anges, cour Eggermont, 2. — Edmond Gillet, 30 ans, teinturier, à Lyon, et Léonie Motte, 19 ans, sans profession, boulevard Gambetta, 23. — Camille Derycke, 24 ans, confiseur, à Tourcoing, et Marie Alfebrecht, 25 ans, cannetière, rue de la Makellerie, maisons anonymes, 13. — J.-B. Marcelli, 22 ans, boucher, rue de la Makellerie, 47, et Blanche Helsens, 24 ans, couturière, rue du Tilleul, 210. — Georges Plaquet, tailleur d'habits, rue Lacroix, 132, et Georgette Hamelle, sans profession, à St-Quentin. — Hector Vanden Driessche, 27 ans, broyeur, rue du Fresnoy, et Hélène Teirlinck, 23 ans, liseuse, à Tourcoing. — Pierre Fougerat, 35 ans, employé de commerce, rue Ingres, 10, et Anna Leplat, 28 ans, sans profession, à Tourcoing. — Emile Waubant, 24 ans, préposé des douanes, rue d'Alger, et Pauline Havoit, 21 ans, couturière, à Cysoing. — Pierre Diagoras, 25 ans, peintre-décorateur, rue de l'Epeule, 12, et Ernestine Lorthioit, 24 ans, sans profession, rue du Grand-Chemin, 87. — Jules De Rycke, 32 ans, tisserand, rue du Fresnoy, cour Duvinage, 11, et Elisa Hennebot, 31 ans, bobineuse, à Mouvaux. — Léopold Pinson, 31 ans, ourdisseur, rue de Rome, 88, et Marie Durand, 22 ans, sans profession, à Lambersart. — Achille Desurmont, employé de commerce, rue St-André, 33, et Elise Mercier, sans profession, à Anderlecht. — Edouard Callenaere, 24 ans, rattacheur, à Wattrelos, et Marie Smet, 26 ans, journalière, rue du Fort, cour Leplat, 1. — Fidèle Bourgois, 25 ans, peintre, rue de la Vigne, 38, et Marie Fiévet, 25 ans, piqûrière, rue Delespaul, 45. — Kléber Losfeld, 25 ans, jardinier, rue Nain, 44, et Jeanne Petit, 20 ans, piqûrière, rue des Parvenus, 108.

Déclarations de décès. — Joseph Deweert, 26 ans, tisserand, rue Watt, cour Six, 7. — Xavier Lequindre, 54 ans, encolleur, rue du Tilleul, 385. — Henri Bouckaert, 55 ans, tisserand, rue de Beaurewaert, 21. — Léonie De Bodinance, 51 ans, ménagère, rue de la Paix, 65. — Achille Van Gansen, 1 mois, rue des Arts, 152. — Léon Hennebaut, 5 mois, rue Lafontaine, cour Lebrun, 3. — François Rys, 76 ans, rue du Chemin-Vert. — Benjamin Amelinck, 40 ans, charretier, rue de Blanchemaille. — Auguste Vanhove, 70 ans, tisserand, rue de Blanchemaille. — Mort-né, 1.

CROIX. — Publications de mariages. — Edmond Vandevyver, 25 ans, tailleur d'habits, à Croix, et Marie Barré, 22 ans, éplucheuse, à Roubaix. — Edouard Erny, 33 ans, homme de peine, à Croix, et Marie Wyseur, 37 ans, soigneuse, à Roubaix.

Déclaration de décès. — Marie Goethals, 39 ans, ménagère, rue Voltaire, 27.

WASQUEHAL. — Publications de mariages. — Julien Lecocq 27 ans, marchand de charbons, à Wasquehal, et Albertine Nehin, 22 ans, biscuitière, à Lille. — Adolphe Regolle, électricien, à Wasquehal, et Angèle Decoose, lessiveuse, à Tourcoing.

BELGIQUE

Flandre Occidentale

COURTRAI. — Déclarations de naissances du 1er novembre. — Maurice Deblauwe, rue de Sweveghem. — Georges Vincquier, chemin d'Audenarde. — Jules Hinnekens, chaussée de Gand. — Emile Vanfleteren, rue du Berger. — Marthe Pattyn, rue du Faubourg-de-Tournai.

HERSEAUX. — Déclarations de naissances du 1er novembre. — Julien Blomme, Ballons 279. — Alphonse Vanderz[illegible], Ham, 182. — Alice Locufier, Ham, 196.

Publications de mariages. — Julien Stichelbout, chauffeur, à Herseaux, et Irma Kints, servante, à Dottignies. — Jules Zootens, tisserand, à Herseaux, et Hermance Buyck, tisserande, à Wattrelos.

Déclaration de décès. — Joseph Deneef, Hospice Civil, 216.

DOTTIGNIES. — Déclaration de naissance du 1er novembre. — Gilbert Courcelles, au Trieu.

Publication de mariage. — Remy Vanoverberghe, 37 ans, tisserand, à Dottignies, et Marie Decock, 51 ans, servante, à Bruxelles.

Mariage. — Alphonse Parmentier, 27 ans, tisserand, et Louise Salembier, 25 ans, journalière, à Dottignies.

Hainaut

NECHIN. — Publications de mariages du 1er novembre. — Julien Martin, ouvrier charpentier, à Néchin, et Esteline Verschaete, fileuse de lin, à Néchin. — Louis Trenteseaux, cordonnier, à Néchin, et Zénobie Besengez, couturière, à Templeuve.

ESTAIMBOURG. — Déclaration de naissance du 1er novembre. — Oscar Debuysschaere, à la Place.

Mariage. — Joseph Lampe, ouvrier tanneur, à Estaimbourg, et Rosalie Bossut, cabaretière, à Estaimbourg.

Déclarations de décès. — Madeleine Dereycke, 11 mois, au Grand Trieu. — Claire Guévar, au Centre.

SAINT-LEGER. — Déclaration de naissance du 1er novembre. — Julia Delroeux, route de Pecq.

M. et Mme Achille DELCROIX

MASSAGE et MECANOTHERAPIE

41, rue Neuve, Roubaix, anciennement 12, rue de Lille 7304

HORS CONCOURS

MEMBRE DU JURY, PARIS 1900

ALCOOL DE MENTHE de RICQLÈS

(le seul Alcool de Menthe véritable).

CALME la SOIF et ASSAINIT l'EAU

Dissipe les MAUX de CŒUR, de TÊTE, d'ESTOMAC, les INDIGESTIONS, la DYSENTERIE, la CHOLÉRINE

EXCELLENT pour les DENTS et la TOILETTE

PRÉSERVATIF contre les ÉPIDÉMIES

Exiger le Nom DE RICQLÈS

L'un des Gérants : ALFRED MESSIAEN.

Imprimerie ALFRED REBOUX, Grande-Rue, 71, Roubaix.